# Hero stone of Gaṇḍara Mutrāju

J. Ramayya Pantulu

Author of digital edition: J. Ramayya Pantulu

Contributor: Jens Thomas

Identifier: DHARMA_INSTelugu00092

Repository: Telugu Inscriptions (tfb-telugu-epigraphy)

File path: texts/DHARMA_INSTelugu00092.xml

Language: Telugu [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-09 14:31 (ea24452), last modified 2026-09-09 14:25 (0ba7051)

---

## Edition

〈1〉 svasti śrī kalivadeja〈2〉muni maganṟu śrī sa(ja)ḷa〈3〉 koḍuku gaṇḍara mutrāju〈4〉 vaidu(ṁ)buḷa cēta(ṁ) baṭṭa(ṁ)kaṭṭaba〈5〉ḍi yē(li) kumu(ḷu) kayya(ṁ)buna bo〈6〉ḍici paḍiye ḷōṅkaḷāku[ca. 1*]

## Translation by Sastri 1969

Hail! Gaṇḍara Mutrāju, son of Śrī Sajaḷa, (who is) the son of Kalivadejama, having been anointed by the Vaidumbas and having ruled, fought with the Ḷōṅkuḷas in the battle at Kumuḷu and fell.

## Commentary

The text follows the edition of J. Ramayya Pantulu in 1948, p. 343, № 640 in absence of a picture. The dots used in the edition to indicate lost or unintelligible characters can

not clearly be attributed to a certain quantity of characters (one dot may indicate one or more lost or unintelligible characters). In line 6 J. Ramayya Pantulu's edition reads *l̤ōjkaḷāku* which is corrected to *l̤ōṅkaḷāku* by Lakshminarayan Rao (1948, p. lviii). The form *l̤ōjkaḷāku* in the edition is clearly a misprint.

# Bibliography

The inscription was noted in A. R. No. 309 of 1922 and first published by J. Ramayya Pantulu in 1948, p. 343, № 640 with few metadata and without translation. K. M. Sastry 1969, p. 343 provides a translation while relying on J. Ramayya Pantulu's edition.[1]

## Secondary

Lakshminarayan Rao, N. 1948. "Appendix II - Additions and corrections." In: *South-Indian inscriptions (texts). Volume X: Telugu inscriptions from the Madras presidency*. South Indian Inscriptions 10. Delhi: Manager of Publications. Page lviii.

Ramayya Pantulu, Jayanti. 1948. *South-Indian inscriptions (texts). Volume X: Telugu inscriptions from the Madras Presidency*. South Indian Inscriptions 10. Delhi: Manager of Publications. Page 343, item 640.

Sastri, Korada Mahadeva. 1969. *Historical grammar of Telugu with special reference to Old Telugu c. 200 B.C. - 1000 A.D.* Anantapur: Sri Venkateswara Univ. Page 343, item 91.

[1] The original entry number of the inscription (1948, № 640) was flipped with 1948, № 638 in the bibliographical reference in Sastri 1969, pp. 342–343.